Seminarios de Fraseología y Paremiología (Madrid, Universidad Complutense de Madrid. 17 de noviembre de 2008 – 29 de mayo de 2009). – El Grupo de investigación Fraseología y Paremiología y el Proyecto de investigación «El mínimo paremiológico: opciones metodológicas y su aplicación a la didáctica de lenguas», junto con los Departamentos de Didáctica de la Lengua y la Literatura de la Facultad de Educación y el Departamento de Filología Francesa de la Universidad Complutense de Madrid organizaron, como años anteriores, una serie de seminarios sobre Fraseología y Paremiología. Los cursos ofrecidos en el año académico 2008-2009 fueron los siguientes: «Las manos blancas no ofenden de Calderón de la Barca», impartido por Mª Antonella Sardelli, Beatrice Martínez y Anna Miansaryan (Univ. Complutense de Madrid); «Técnicas de corpus para la elaboración de un corpus bilingüe», por Sue Meneses Eternod (Univ. Indígena Intercultural de Michoacán y UMSNH, México); «Refranes y coplas sentenciosas en el cancionero mexicano», por Raúl González Hernández (Univ. Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, México); «Aprendizaje de las técnicas de análisis e investigación paremiológicas y fraseológicas», por Mª Antonella Sardelli, Salud Jarilla Bravo, Claire Nicolás, Carmen Ugarte García (Univ. Complutense de Madrid); «El etnógrafo Ángel Carril Ramos», por Raúl González Hernández (Univ. Michoacana de San Nicolás de Hidalgo, México); «Aspectos metodológicos de la traducción de unidades fraseológicas (portugués, francés, español)», por Rosmeire Monteiro Plantin (Univ. Federal do Ceara, Brasil); «Aprendizaje de las técnicas de análisis e investigación paremiológicas y fraseológicas», por Béatrice Martínez, Giovanna Ángela Mura y Marina García Yelo (Univ. Com608 CRÒNICA

plutense de Madrid); «El Banco de datos de la Real Academia Española: CREA y CORDE», por Mª Antonella Sardelli (Univ. Complutense de Madrid); «BADARE. Refranes del calendario y meteorológicos: nuevas sendas de investigación en Paremiología romance», por José Enrique Gargallo Gil, Antonio Torres Torres y Vicente Franco Anchelergues (Univ. de Barcelona); «Metáforas marineras y Fraseología», por Antonio Pamies Bertrán (Univ. de Granada); y «Las unidades fraseológicas francesas: características, tipología y didáctica», por Mª Isabel González Rey (Univ. de Santiago de Compostela). Asimismo, a finales de mayo tuvieron lugar unas jornadas paremiológicas, en las que participaron Pilar Río Corbacho, Germán Conde Tarrío (ambos de la Univ. de Santiago de Compostela) y Carlos Crida Álvarez (Univ. Nacional y Kapodistríaca de Atenas).

Ana SEGOVIA GORDILLO Consejo Superior de Investigaciones Científicas